



Jack Ludwig apunta que "The Assistant ofrece un contraste muy interesante con la obra de James Farrell, de John Steinbeck o de Dos Passos en sus ocurrencias. En la novela de los años treinta, la Depresión constituye un hecho económico y político. En Malamud, la Depresión no es sino una forma más de poder a prueba la capacidad de sufrimiento de los judíos y del hombre en general. También el modo cómo Malamud trata el tema judío señala un cambio significativo con respecto a la novela de los años treinta: la discriminación racial no es ya lo que más importa". Lo que verdaderamente pesa es la condición "personal" de una comunidad semi-autoritaria, de un grupo familiar sobre el que pende el deterioro de una pobreza honesta y la paulatina decadencia. Los sueños frustrados y las vagas aspiraciones de Hulen en torno a una posible continuación de estudios universitarios y el horizonte sin victorias de Beber y su mujer dan el clima de la novela, los localismos y el indicio de un cambio con respecto al tratamiento del asunto, sin dejar de lado el hallazgo de un lenguaje que comunica al lector la sensación de inmensurable desamparo. Cierta sintonía abundante de la miseria de los judíos humildes neoyorquinos, contenida en *El barril mágico*, desaparece en *El dependiente*. La burla es desplazada, en torno a los mismos personajes, por una mezcla de dolor que persiste al término del libro.

A. C.

Falsificaciones, de Marco Derreri. Eudeba, Buenos Aires, 1966, 144 págs.

A la sombra de Jorge Luis Borges surgen estas *Falsificaciones* de Marco Derreri. Si su novela *Reserva a los días* hundía en los franques de las finanzas y en el empujamiento de la sociedad, produciendo desconcierto en el habitual lector que salta páginas y que se nutre de ojeadas a las desveladas, el nuevo libro maneja inexorablemente otra forma de "trabajo a los ojos": la de los laberintos literarios.

Fábulas, cuentos, aforismos, esquemas textuales o radicómicos, *partiches* y poemas constituyen los andamios del conjunto. Al término de la obra, los antólogos, los imitadores y los apócrifos lanzan una declaración indicando la inautenticidad de los textos, preguntándose por la intención del autor:

"¿Un alarde de estilo, de alta erudición? ¿El placer del juego? ¿Un exceso de orgullo o, quién sabe, de modestia? Seremos indulgentes.

"Novela neorromántica de hoy". En *Teatro-Novela*, Editorial Uvella, Madrid, 1963, págs. 151-152.

Atenea, Año XLIII, Tomo CLXIV, N.º 414,
octubre-diciembre de 1966.

Falsificaciones [artículo] A.C.

Libros y documentos

AUTORÍA

A. C.

FECHA DE PUBLICACIÓN

1966

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Falsificaciones [artículo] A.C.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile